



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂



Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
 Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
 Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter

『剛才聽到的這段聖經，今天應驗了！』

常年期

二零零七年一月二十八日

January 28, 2007

主任司鐸：鄭海康神父

Pastor: Fr. Joseph Cheng

週一休息 Office Closed Monday

彌撒時間表 Mass Timetable

星期六 Saturday : 4:30 p.m. (粵語 Chinese)

主日 Sunday : 9:30 a.m. (英語 English)

11:00 a.m. (粵語 Chinese)

「新春嘉年華最新安排與進展

「豬仔小寶寶扮相比賽」下週初選

「福澤萬家迎豬年」新春嘉年華又添新事項。免費衣帽間服務將設於聖物部位置,方便各義工及嘉賓存放衣物,亦可令表演場地及美食廣場,騰出更多座位予嘉賓!

由加拿大信託 TD Canada Trust贊助註冊教育基金之「豬仔小寶寶扮相比賽」,截止報名日期一月三十一日,初選已定於下星期六(二月三日)下午二時舉行。

又,本地電視台Global TV (Bell #240 或Shaw#8),已應邀於二月十日(星期六)早上八時至十時,移師至新春嘉年華會場進行現場直播,重點採訪「福澤萬家迎豬年」的各項精彩節目!

明天(一月廿八日)下午十二時半舉行的義工簡介報會,敬備簡便午餐,歡迎各位已報名或尚未報名的兄弟姐妹踴躍出席,認識隊友及了解最新進展及運作安排,使今年的新春嘉年華再創佳績。

如對「福澤萬家迎豬年」新春嘉年華或「豬仔小寶寶扮相比賽」任何查詢,請與 Peter Leung, Stephanie Yeung, Vincent Liu 聯絡,瀏覽網址: www.chinesecatholicparish.ca

常年期第四週讀經、福音章節

4th Week of the Year Daily Reading

日S	耶Jer1:4-5,17-19	
	格前I Cor 12:31-13:13;	路Lk 4:21-30
一M	希Heb 11:32-40;	谷Mk 5:1-20
二T	希Heb 12:1-4;	谷Mk 5:21-43
三W	斐Phil 4:4-9;	瑪Mt 18:1-5
四T	希Heb 12:18-19,21-24;	谷Mk 6:7-13
五F	拉Mal 3:1-4; 希Heb 2:14-18	路Lk 2:22-40
六S	希Heb 13:15-17,20-21;	谷Mk 6:30-34

祈禱宗會簡訊

為參加新春嘉年華義賣,本會訂於下列日期假本堂廚房特製賀年食品:

2007年1月30日、2月1日 一年糕

2月5日及6日由上午十時開始 一 蘿蔔糕

誠意邀請堂區有興趣教友參與,男女不拘,慷慨協助有關工作。有意者請聯絡黃太 499-2622、

蕭太 439-0354

特敬聖人

一月是特敬聖若望鮑思高神父的聖月,請各位兄弟姐妹在這個月內勉力多認識這位慈幼會會祖及青年慈父與導師,並努力效法他。

一月廿四日是方濟各沙雷氏的節日,他是慈幼會和新聞事業的主保,他也是效法耶穌溫良和善最完美的一位聖人,請大家尤其身負教育及文化事業的兄弟姐妹多多向他們祈求和學習。

初領聖體預備班

堂區將於三月初為已領洗的兒童開設初領聖體預備班。請各位有適齡子女的父母盡快為你們的子女報名。報名表可在詢問處領取。填妥後請於二月四日前交回堂區辦事處。

2007年一月份教宗祈禱意向

一般意向

請為教會的主教司鐸祈禱

使他們能給這個充滿暴力的世界

指示和平的道路

傳教意向

請為非洲的教會祈禱

使他們能向世界為基督的福音作證

並致力推廣修好及和平

Holy Father's Prayer Intentions For January 2007

General

That in our time, unfortunately marked by many episodes of violence, the Church's bishops and priests may continue to indicate the way of peace and understanding among peoples

Mission

That the Church in Africa may become a constantly more authentic witness of the Good News of Christ and be committed, in every Nation, to the promotion of reconciliation and peace

Notice

A Cenacle with Fr. Ray Guimond will be held on Friday, February 2nd, Feast of the Presentation, at St. Andrew's Church, 12810 - 111 Ave. It will begin with Rosary at 7:00 PM, followed by Mass, Teaching, Consecration, and concluding with Benediction. Please join us afterwards for Refreshments in the Church Auditorium. For more information call Maureen at 482-5580.

Chinese New Year Carnival 2007 Updates

CNYC2007 now offers free coat check services located next to the information desk. This will help free up chairs that are sometimes piled up with winter coats and jackets.

A reminder that entry deadline for the TD Canada Trust sponsored Piggy Costume Contest is January 31. Preliminary screening will take place on Saturday, February 3, at 2:00 p.m.

Global TV (Shaw Channel 8, Bell Channel 240) has accepted our request to broadcast on location the

堂區財政簡報 Parish Financial Summary

二零零七年一月二十、廿一日

January 20 & 21, 2007

主日捐獻 Sunday Collection 2,453.78

Thank you very much for your generous contribution.

詳情請參閱壁報板上的財政月報

Please refer to the Monthly Financial Report on the Bulletin Board for details.

澳洲〇八年世青節 依地區經濟水平收費

籌備二〇〇八年普世青年節的澳洲主辦機構，會依照參加者所屬國家的經濟水平，來徵收相關的註冊費。

有關經濟水平分類，會依照世界銀行的指標。來自美國、加拿大和澳洲的參加者，會支付較高費用；來自菲律賓、東帝汶等地的，費用較便宜。

若選擇全套的註冊（由七月十四至二十日，包括入住教會建築或民宿，大部份餐食和本地交通），富裕地區（包括香港）的收費是三百九十五澳元（逾二千四百港元），最有需要的地區則五十澳元。

詳見www.wyd2008.org

First Holy Communion Preparation Class

The parish is going to hold a First Holy Communion Preparation Class for the baptized children at the beginning of March, 07. Parents with children of suitable age please enroll them as soon possible.

Registration forms are available from the Information Desk. Please fill out and return the form to the Parish Office on or before 4th February.

morning of February 10 from 8 a.m. to 10:00 a.m.

All volunteers please attend the Volunteers Briefing meeting to be held this Sunday at 12:30 p.m. Come to meet other volunteers and find out what's new for CNYC 2007. There are also things that you need to know to help run our operation smoothly.

Please contact Peter Leung, Stephanie Yeung, or Vincent if you have any questions regarding the Carnival or the Piggy Costume Contest. Visit our website at www.chinesecatholicparish.ca for more information.